نومرو ۱ — فی ۱۶ شعبان سنه ۱۳۰۸ — پنجشنبه — فی ۱۴ مارت رومی سنه ۱۳۰۷ فی ۲۶ مارت افرنجی سنه ۱۸۹۱

مرجعی

تقویم وقایع نظارتی انضمامیله داخلیه نظارت جلیله‌سی مستشارلغیدر

سنه لکی بر عدد عثمانلو لیراسی، التی آیلغی اوچ عدد سیم مجیدیدر

نسخه‌سی بر غروشدر ۱

تقویم وقایع

تاریخ تأسیسی ۱۲۴۷

تکرار احداثی تاریخی ۱۳۰۸

دولت علیهٔ عثمانیه‌نك جریدهٔ رسمیه‌سیدر

محل اداره‌سی

باب عالیده مطبوعات اداره‌سیدر

کوندریله‌جك آثار نافعه قسم مخصوصنه درج اولونور

پنجشنبه، بازار وصالی کونلری نشر اولونور

MİLLİ KÜTÜPHANE ANKARA 1946

MİLLİ KÜTÜPHANE ANKARA 1946

افتتاح

تحدیث نعمت وتبریك ولادت حضرت خلافتپناهی

جد امجد جناب پادشاهی جنت مکان سلطان محمود خان غازی حضرتلرینك عهد سلطنتلرنده { تقویم وقایع } نامیله تأسیس بیورلمش اولان جریدهٔ رسمیه خیلی مدت زینت ساز عالم مطبوعات اولمش ایکن صکره‌لری بعض عوارض وموانعه اوغرایه‌رق شمدی‌یه قدر متروك ومعطل قالمش اولدیغی حالده جناب رب منان ایام عمر وشوکت همایونلرینی آناً فاناً مزداد وفراوان و آستان بلندایوان فیض مقروننی الی اخر الدوران ملثم افواه بندکان صدق نشان بیورسون ولی نعمت بیمننمز پادشاه حقایق آکاه وشهنشاه دقایق اکتناه افندمز حضرتلرینك سعادت حال ملك وملته مبدأ خیر احتوا اولان جلوس همایون میمنت نمون شاهانه‌لری روز فیروزندنبرو آن بان جلوه نمای ساحهٔ حصول اولمقده بولنان بونجه مآثر برکزیدهٔ جهان پسندانه‌لرینك ضمیمهٔ محاسن وسیمه‌سی اولمق اوزره جد همایون حضرت خلافتپناهیلرینك اثر جلیلنی احیا مقصد عالیسیله تقویم وقایعك یکیدن احداث واخراجی حقنده ارادهٔ موهبت عادهٔ جناب ملوکانه‌لری شرفریز سنوح وصدور اولمش ومنطوق امر وفرمان معالی عنوان ولی نعمت اعظمینك تمامیٔ انفاذینه عائد تدابیر مقتضیه ولوازم طبعیه استکمال واستحضار وجناب ارحم الراحمینك اعلای شان دولت ابد مدت ایچون بخش واحسان بیورمش اولدیغی وجود بهبود مقدسیت نمود پادشاهینك تنویر مهد معلای شهود ایلدیکنه تصادفله اشرف واسعد احیان اولان اشبو یوم جلیلك فیوضات بی‌نهایه‌سندن استفاده ایچون برنجی نسخه‌نك تیمناً وتبرکاً بوکون نشرینه ابتدار اولنمشدر .

سایهٔ معدلت ومرحمتنده رفاه حال وفراغ بال ایله یشامقده اولدیغمز شهریار کریم الشعار وتاجدار عظیم الآثار افندمزك زمان بدایع اقتران همایونلرنده هر نه درلو آثار ترقی وعمران مشهود عیون شکران اولمش واولمقده بولنمش ایسه جمله‌سی ایجاد کردهٔ فیوضات پروردهٔ حضرت جهانداری اولدیغی جهتله بویله بر ولی نعمت عالی همتك نعمت تابعیت وعبودیتنه مظهریت واعصار سلاطین سالفه‌یه غبطه فرما اولان عصر ممدوح ومسعودینه یتشمك شرفنه نائلیتمز الله عظیم الشانك شکری اوده‌نلمز احسان جلیلی والك بختیار قوللری اولدیغمزك برهان ودلیلی اولدیغندن عتبهٔ علیای حضرت

خلافتپناهی‌یه کمال صداقت وعبودیتله مفتخر بولنان هیئت تحریریه واداره تحدیث نعمت ولی نعمت بیمنت ایچون انفاس معدودهٔ حیاتیه‌سنی ادعیهٔ خیریهٔ جناب جهانبانی‌یه حصر وقصر ایتمش اولدیغی کبی مستظل سایهٔ هماوایهٔ حضرت ملکداری اولان کافهٔ برایا ورعایا واصدقا یوزلرنده علائم سرور وشادی نمایان وایدیٔ مناجات صادقانه‌لری مرفوع بارگاه خدای مستعان اولدیغی حالده متبوع مشروع مفخملرینك تمادیٔ عمر وعافیت وتعالیٔ شوکت وسلطنت شاهانه‌سی دعای مفروض الاداسنی یکزبان اوله‌رق تذکار وتکرار ایلمکده‌در.

آمال سلامت اشتمال همایونلری سلطنت سنیه‌لرینك قوام و انتظام دائمیسنه وممالك محروسه‌لرینك عمار وآبادانیسنه وتبعهٔ شاهانه‌لرینك رفاه‌مادی ومعنویسنه تیسیرات بخش اوله‌جق وسائل محاسن دلائلك تمامیٔ حصولنه منحصر بولنان ولی النعم عالم مفخر مفخم سلاطین وامم افندمز حضرتلرینك ولادت پرمسعدت ملوکانه‌لرینه مصادف اولان روز میمنت بروزی کمال حضود وسرور ایله یتیشوب کورمك بیوك وکوچك عموم عباد وزیر وزیر دستان ایچون عید بربالای عید وبویله اوقات متیمنه‌ده آستان جلیل العنوان معلایه فرش جبههٔ رقیت ومملوکیت اقدم وجائب واخص مطالب بندگان مصادقت بدید اولدیغندن بوکون جناب فخامت القاب صدر اعظمی وذات تقوی سمات شیخ الاسلامی ایله منصوب ومعزول بالجمله وکلای فخام ومشیران ووزرای عظام وعلمای ذوی الاحترام واجلهٔ مأمورین کرام وامرای بنام مابین همایون ملوکانه‌یه عزیمتله ایفای مراسم معتادهٔ تبریکات ایده‌جکلری کبی اقشام دخی ولادت سنیهٔ ولی نعمت اعظمینك شرف عال المالنه اوله‌رق عموما دوائر واماکن امیریه ایله کافهٔ مأمورین وبندگان واهالی ومعتبران خانه وساحلخانه‌لری امثالنه فائق وصفت عبودیته لایق صورتله تنویر وتزیین وهرطرفجه اجرای شهرآیین ایدیله‌جکدر.

همان جناب خالق الارض والافلاك خلیفهٔ پادشاه کشور لولاك السلطان ابن السلطان ابن السلطان الغازی ﴿عبدالحمید خان ثانی﴾ افندمز حضرتلرینی بومثللو اوقات سعد آیاتك مشاهدهٔ امثال لاتحصاسیله دیهیم آرای سلطنت وشان وسایهٔ سماپایهٔ شهریاریلرینی الی الابد آسایش بخش خلق جهان بیوره آمین.

《 لیلهٔ برات مغفرت آیات 》

شرف حلولی مسرت انداز قلوب مسلمین اولان شب برات میمنت غایاته حرمةً اولکی صالی کونی اقشامی بتون جوامع ومساجد شریفه مناره‌لریله اماکن امیریه قنادیل انجم عدیل ایله تنویر وعموم تبعهٔ صادقه طرفلرندن تزاید شان وشوکت حضرت پادشاهی دعای اخلاص پیماسی ایصال اجابتکاه رب قدیر ایدلمش اولدیغی کبی دون صباح دخی بالجمله وکلای فخام وعلمای کرام حضراتیله مأمورین وبندگان دولت مابین همایون فیض مشحون جانب عالیٔ مجمع الاعالیسنه عزیمتله مترتب ذمت عبودیت اولان مراسم تبریکه‌یی ایفایه مسارعت ایتمشلر وثانیٔ قرنای حضرت شهریاری سعادتلو حاجی علی بك افندی حضرتلری واسطه‌سیله نائل التفات علی الدرجات جناب ظل اللهی اوله‌رق مطیباً عودت ایلمشلردر.

《 صرهٔ همایون الای والاسی 》

جناب حق اورنك آرای عدل وداد ولی نعمت بیمنتمز افندمز پادشاهمز حضرتلرینی نیجه نیجه امثالنی ادراکه موفقیتله کامبین بیورسون عادت مستحسنهٔ سلطنت سنیه‌دن اولدیغی اوزره صرهٔ همایون الای والاسی دونکی چهارشنبه کونی صورت مطنطنه‌ده اجرا بیورلمشدر شویله که ییلدیز سرای شوکت احتوای عالیسنده محل مخصوصنده موضوع خیمهٔ تعظیم اولان صرهٔ همایون میمنت مقرون دونکی کون ساعت یدی قرارلرنده احتفالات لایقه ایله قلدیریله‌رق مابین همایون جناب ملوکانه دائرهٔ فیوضات باهره‌سی پیشگاهنه اخراج واورادن آوازهٔ تکبیر وتهلیل ایله وغایت مکمل الای ترتیبیله بشکطاش اسکله‌سنه ساعت سکزه یکرمی قاله‌رق ارسال ایدیلوب ترسانهٔ عامره‌دن تخصیص اولنان کملیك واپورینه بالارکاب اسکداره متوجهاً حرکت ایلدیکی اثناده علی الاصول طوپلر انداختیله ایفای مراسم تکریم ایدلمشدر. واپورك اسکدار اسکله‌سنه مواصلتی متعاقب اوراده حاضر بولنان مأمورین ملکیه وامرا وضابطان عسکریه ایله نظامیه وژاندارمه سواریلری وپولیسلرله بلدیه چاوشلری طرفندن بالاستقبال ینه مرتب الای عظیم ایله متصرفلق دائره‌سنه ایصال واوراجه تهیه ایدلمش اولان خیمهٔ مکرمه‌سنه وضع وادخال قلندقدن صکره موجود بولنان بیکارجه اهالی طرفندن دعای فزونی عمر واقبال حضرت پادشاهی یاد وتکرار قلنمشدر.

《 کاغدخانه‌یی تشریف همایون 》

ولی نعمت بیمنتمز شوکتمآب افندمز حضرتلری کچن جمعه کونی بعد اداء الصلاة هوانك فوق الغایه کشایشی جهتیله برای تنزه کردونه سوار شوکت واجلال ومواجههٔ سنیهٔ ملوکانه‌لرنده صدر اعظم فخامتلو دولتلو کامل پاشا ومابین همایون مشیری دولتلو غازی عثمان پاشا قوللری دست برسینهٔ تعظیم واجلال اولدقلری حالده کاغدخانه مسیرهٔ دلآراسنی تشریفله ایله چاغلیان قصر نزهت افزاسنده آرام واستراحت واوصره‌ده قدوم معالی ملزوم همایونلرینی استخبار واستبشار ایدن اهالیٔ قریه قوللرینك کمال مسرت وممنونیت وولی نعمت بیمنتلرینه فرط محبت وعبودیتلرندن ناشی مورانه وتشریف عالی‌یه شکرانه اوله‌رق کویلرینك محصول مشهوری اولان یغورتلری تقدیمه شتابان اولملری موجب مقبولیت ومحظوظیت جهان قیمت شاهانه‌لری اولدیغی تبشیراً عطیهٔ سنیه‌لریله سکنهٔ قریه‌نك جمله‌سنی برقات دها غریق بحر عاطفت وعنایت بیورمشلر واقشام طعامنی قصر همایونلرنده تناوله رغبتله ساعت یارم راده‌لرنده شیشلی، نشان طاشی، حاجی حسین باغی طریقیله سرای معلای ملوکانه‌لرینه شرف بخش معاودت اولمشلردر.

خلیفهٔ روی زمین افندمزك اثنای عودت پرمیمنت جهانداریلرنده رهگذار همایون شهریاریلرنده بولنان اماکن فنارلرله طونادلمش اولدیغی کبی مشاهدهٔ دیدار مراحم نثار شاهانه‌لریله قریر العین سرور موفور اولان بیکلرجه تبعهٔ صادقه‌لری قوللری 《 پادشاهم چوق یشا 》 دعاسنی آوردهٔ زبان عبودیت نشان ایلمشلردر.

《 عطیهٔ سنیهٔ حضرت جهانبانی 》

مرحمت افزای سنوح اولان امر فرمان جناب ملوکانه مقتضای منیفی اوزره جیب همایون کاتبی سعادتلو ابراهیم بك افندی حضرتلری اولکی پازار کونی والدماجد حضرت خلافتپناهی فردوس آشیان سلطان عبدالمجید خان غازی حضرتلرینك تربهٔ شریفه‌لرینه کیدرك تربه داران وخدمه‌یه عطایای سنیه توزیع وسرتربه دار افندی‌یه دخی ایروجه سلام سلامت انجام ولی النعمی‌یی تبشیر وتبلیغ ایتمسیله جمله‌سی اشبو عاطفت وعنایت علیای ظل اللهیدن طولایی غریق بحر مسرت اوله‌رق ادعیهٔ مفروضهٔ امیرالمؤمنینی رفع اجابتکاه رب متعال ایلمشلردر.

《 ساعت قله‌سی 》

آثار مبرات جلیلهٔ حضرت خلافتپناهیدن بولنان (حمیدیه) جامع انوار لامعنك کبیر قپوسی اتصالنده عرب طرز معماریسنه توفیقاً برساعت قله‌سی انشاسی امر وفرمان جناب ظل اللهی مقتضای محاسن احتواسندن بولندیغنه مبنی مذکور قله‌نك اولکی پازار ایرتسی کونی قربانلر ذبحیله تملی وضع ایدلمشدر.

قسم رسمی

توجیهات

《 رتبه 》

مدینهٔ منوره تحریرات مدیری عزتلو فوزی افندی‌یه ترفیعاً رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی

مکتب طبیهٔ ملکیه‌دن بادیپلومه نشأت ایدوب برغمه ومغله ومعدن وارکوب بلدی طبابتلرینه تعیین اولنان رفعتلو کامل امرالله وپترو طودوریدی وپناپوط ماوراکی ومارقو کیریانوس افندیلره مجدداً رتبهٔ ثالثه توجیه بیورلمشدر.

《 مأموریت 》

پترسبورغ سفارت سنیه‌سی باش کتابتی خارجیه نظارت جلیله‌سی استشاره اوطه‌سی ممیزی عزتلو باقی بکه.

استشاره اوطه‌سی ممیزلکی پترسبورغ سفارت سنیه‌سی باش کاتبی عزتلو دانش بکه توجیه بیورلمشدر.

《 علمیه 》

طرابلس شام نیابتی ٢٠ رمضان سنه ١٣٠٨ تاریخندن اعتباراً تدقیق مؤلفات انجمنی اعضاسندن فضیلتلو منیب افندی‌یه

قلعهٔ سلطانیه نیابتی غرهٔ محرم سنه ١٣٠٩ تاریخندن نائب سابقی فضیلتلو عبدالرحیم افندی‌یه

یکی پازار سنجاغی نیابتی غرهٔ صفر سنه ١٣٠٩ تاریخندن قره حصار شرقی نائبی اسبق مکرمتلو حسین حسنی افندی‌یه

جزایر بحر سفید ولایتی داخلنده استانکوی قضاسی نیابتی غرهٔ ذی الحجه سنه ١٣٠٨ تاریخندن کشان نائبی سابق احمد خلوصی افندی‌یه

اشقودره ولایتی داخلنده قوایه قضاسی نیابتی غرهٔ ذی الحجه سنه ١٣٠٨ تاریخندن چورم نائبی سابق محمد سعید افندی‌یه

ادرنه ولایتی داخلنده دیمتوقه قضاسی نیابتی ١٥ شعبان سنه ١٣٠٨ تاریخندن یکی پازار قضاسی نائبی سابق محیی الدین روشن افندی‌یه

قسطمونی ولایتی داخلنده ارکلی قضاسی نیابتی ١٥ شباط سنه ١٣٠٨ تاریخندن اخته بولی نائبی سابق احمد کانی افندی‌یه

آیدین ولایتی داخلنده مرمریس قضاسی نیابتی غرهٔ ذی القعده سنه ١٣٠٨ تاریخندن ترهونه نائبی سابق احمد نیازی افندی‌یه

بیروت ولایتی داخلنده مرقب قضاسی نیابتی غرهٔ ذی الحجه سنه ١٣٠٨ تاریخندن اشمه نائبی سابق مصطفی نعمت افندی‌یه تفویض بیورلمشدر

نشان

ویانه‌ده طبع ونشر اولنان پرس غزته‌سی سرمحرری موسیو له‌سژه اجنجی رتبه‌دن مجیدی.

اوستریا دولتی تبعه‌سندن وازمیر تجاری معتبرانندن موسیو قریچ قدامر ایله موسیو شارل فیدائویه اوچنجی رتبه‌دن مجیدی.

کرید ولایتی دفترداری عزتلو محمد امین بکه دردنجی رتبه‌دن عثمانی ومحاسبهٔ ولایت باش کاتبی عزتلو محمد علی افندی‌یه رتبهٔ مذکوره‌دن مجیدی.

کوستنجه وطوتوسورین شهبندرلری عزتلو بهابك ایله ارتین حضر وقیصریه بلدیه رئیسی محمد افندیلره دردنجی رتبه‌دن عثمانی.

هندیه مشایخنده بنی حسن شیخی ثعبانه دردنجی وکریط عشیرتی شیخی مندوره بشنجی رتبه‌لردن مجیدی نشان ذیشانلری احسان بیورلمشدر.

انطاکیه خاندانندن مصطفی فهمی افندی‌یه اوچنجی رتبه‌دن مجیدی نشان ذیشانی احسان بیورلمشدر.

افندیٔ مومی الیهك اشبو عاطفت وعنایت سنیهٔ جناب ظل اللهی‌یه نائلیتی انطاکیه قضاسنده چند سنه مقدم وقوعبولان حرکت ارضده منهدم اولوب کافهٔ لوازمیله طرفندن انشا قلنان ونام معالی اتسام حضرت خلافتپناهی‌یه نسبةً ﴿حمید الاحسان﴾ تسمیه اولنان جامع شریف ودرسخانه ومدرسه وچشمه کبی امور خیریه‌نك تأسیس وانشاسنده ابراز ایلدیکی خدمت دیانتکاریسنك مکافات جلیلهٔ جهان بهاسی اولدیغندن وبو لطف مخصوص حضرت پادشاهی اصحاب خیرات وارباب خدماتی تشویق مقصد جلیلنه مبتنی بولندیغندن مفروض ذمت عبودیت اولان ادعیهٔ خیریهٔ حضرت ولی نعمت بیمنتك بوصره‌ده دخی یاد وتکراریله تنویر السنهٔ مصادقت قلنور.

بعد ازین توجیه واحسان بیوریله‌جق رتب سنیه ایله نشان عالیلرك اسباب توجیه واعطاسنك دائرهٔ تشریفاته قید ایدلمسی ورؤس همایونلر ایله اوامر وبروات عالیه‌یه درج اولنمسنك اصول اتخاذی خصوصلرینه‌ده امر وفرمان کرامت بیان جناب جهانبانی متعلق وشرفصدور بیورلمشدر.

《 مدالیه 》

المانیاده کوتینکن شهرنده مقیم ادوات علائم جویه فابریقه‌طوری موسیو ویلهلم لامیرخته افتخار مدالیه‌سی احسان بیورلمشدر.

داخلیه

《 لطف جلیل جناب پادشاهی 》

ولی نعمت بی امتنان شهریار مراحم عنوان افندمز حضرتلرینك بالعموم تبعهٔ شاهانه‌لرینه شامل اولان

عنايات سنيهٔ جناب ملوكانه‌لری جملهٔ جمیله‌سندن اولمق اوزره ادرنه ولايتی داخلنده واقع املاك همايونده متمكن اولان مهاجرینه قوراقلق مناسبتیله تحملق ویمكلك اوله‌رق مقدما ایكی دفعه‌ده احسان بیوریلان قرق بش بیك كیله ذخیره‌یه علاوةً بو كره دخی یمكلك نامیله بیك بش یوز كیله ذخائرك توزیع واعطاسی خصوصنه ارادهٔ مكارم افادهٔ حضرت پادشاهی شرف سنوح وصدور بیوریله‌رق برمنطوق امر فرمان همايون اجرای ایجابی ضمننده محلنه تبليغات لازمه ایفا قلنمشدر .

(طرف اشرف ملوكانه‌دن بروسه‌یه حیوانات ارسالی)

مطلع شمس تابان سلطنت اولان خداوندكار ولايت جسیمه‌سی سكنه‌سی حقنده هر بار شايان وسزاوار بیوریلان الطاف عاليهٔ حضرت پادشاهی جمله‌سندن اولمق اوزره تأسيس وانشاسی مقتضای ارادهٔ سنیه‌دن بولنان وماه حالك یكرمی اوچنجی كونی كشادی مقرر اولان زراعت نمونه چفتلكی ومكتبی ایچون غایت جنس اولمق ومقداری تكثیر ایدلمك اوزره برطاقم بوغا وانیكلرله اجناس مختلفه‌دن متعدد خروس وطاوق وقاز واوردكلر یاوران حضرت جهانبانیدن عزتلو رضا بك افندی ایله اینكیجی وقوشجیلره توديعاً وواپور مخصوصه اركاباً ولايت مشارالیهایه ارسال بیورلمش واشبو احسان جلیل جناب شهرياری عموم اهالئ ولایتك باعث مسار وافتخاری اوله‌رق هر آن وزمان زیور لسان مصادقت بیان اولان ادعیهٔ خیریهٔ ولی نعمت بی منت بو وسیله ایله ده یاد وتذكار قلنمش اولمغله كیفیتك اعلانه ورسم كشادك صورت اجراسی حقنده محلندن النه‌جق معلوماتك دخی ایلروده تفصيلاً نشر وبیانه ابتدار اولنور .

(ایستاتستیق)

عدلیه نظارت جلیله‌سی اوراق اوطه‌سنه كچن اوچیوز التی سنه‌سی ظرفنده ورود ایدن اوراقك معاملاتی حاوی تنظیم اولنان ایستاتستیق جدولیدر :

١٣٤٦٢	مقام نظارتدن ولایاته ومأمورین عدلیه‌یه یازیلان محررات
٠٣١٥٧	درسعادت دوائر رسمیه‌سیله محاكم رؤساسنه یازیلان تذاكر
٠٣٥٢٠	دوائر رسمیه ومحاكمدن ورود ایدن تذاكر
١٥٣٠٨	ولاة عظام ایله محاكم رؤساسی ومدعی عمومیلری جانبندن ورود ایدن محررات
٠٣٧٥٨	اصحاب مصالح طرفندن اعطا اولنان اوراق
٠٣٥٥٢	طشره‌لردن ورود ایدن اوراق غیر رسمیه
٤٢٧٥٧	

(اوچیوز التی سنه‌سی مارتی ابتداسندن شباطی)
(غایه‌سنه قدر عدلیه نظارت جلیله‌سی امور جزائیه)
(قلمنه بالورود تدقیق اولنان مصالحك ایستاتستیق)
(جدولیدر)

١٧٥	اوچیوز بش سنه‌سندن اوچیوز التی سنه‌سنه دور اولنان اوراق
٩٧٩	دوائر ومحاكمدن رأساً وجواباً ورود ایدن تذاكر
٢٠٢٩	ولایات ایله مدعئ عمومیلردن جواباً ورأساً ورود ایدن تحریرات وتلغراف
٣٦	بطریقخانه وسفارتلردن ورود ایدن تقریرلر
١٣٤٦	درسعادت وطشره‌دن ورود ایدن استدعا
٩٦٢	رأساً وجواباً یازیلان تذاكر
٢٠٢٦	ولایاته مدعئ عمومیلره یازیلان تحریرات وتلغرافنامه‌لر
٣٢٣	نظارت جلیله‌یه تقدیم اولنان دركنار
٨٥١	باظهریه دوائر عائده‌سنه توديع ایدیلان اوراق
٧٢٣	معاملات تدقیقیه‌سی اكمال اولنه‌رق حفظ اولنان
٩٤٥٠	
١٢٢	اوچیوز یدی سنه‌سنه دور ایدیلان

اوچیوز التی سنه‌سی ظرفنده امور جزائیه دائره‌سنه ورود ایدن اشبو ایستاتستیق خلاصه‌سنك بالاسنده ایضاح اولندیغی وجهله تدقیقات قلمیه ومعاملات تحریریه‌سی ایفا قلنان اوراقك یكونی جمعاً طقوز بیك دردیوز اللی ماده‌یه بالغ اولمش واوراق مرقومه‌دن انجق یوز یكرمی ایكی عددی سنهٔ مالیه‌یه دور ایدلمشدر .

اوامر ومحررات

موجر ایله مستأجر بیننده تعاطی ایدلمكده اولان استیجار مقاوله نامه‌لرینه كفیلك داخل اولمسنده بر مجبوریت قانونیه اولمدیغی ایجار عقار نظامنامه‌سنك طقوزنجی ماده‌سی اقتضاسندن ایسه‌ده بروجه محرر موجر ایله مستأجر بیننده منعقد مقاوله احكامنك اجراسی دیگر شخص طرفندن تعهد ایدیلور ایسه اشبو تعهدی متضمن یازیله‌جق ذیل وهامشلره كفالت نظریله باقیله‌جغنه ومذكور مقاوله نامه‌لرده تعیین اولنه‌جق اجارات ایسه مختلف المقدار اوله‌جغنه مبنی بعدما رسم نسبی‌یه تابع اولان دین سنداتنه كفالتی متضمن یازیله‌جق هامش وظهریه‌لر حقنده‌كی قراره توفیقاً یكرمی بیك غروشه قدر اولان ایجار واستیجار مقاوله نامه‌لرینه ایدیله‌جك كفالتلره دخی اجارهٔ مقدره مجموعنه كوره نسبی ویكرمی بیك غروشدن یوقاری مبلغی حاوی اولنلره سوياً اون غروشلق مقطوع پول وضع وابطالی خصوصنه مالیه نظارت علیه‌سندن كوستریلان لزوم اوزرینه مجلس مخصوص وكلا قراریله بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی شرفصدور بیوریلوب كیفیت مقام جلیل صدارت تعظمادن نظارت مشارالیها ایله بالجمله دوائر مركزیه‌یه اشعار بیورلدیغی كبی داخلیه نظارت جلیله‌سندن دخی ولایات شاهانه‌یه تبلیغات عمومیه اجرا اولنمشدر .

* * *

مناستر سنجاغنه تابع طاطوه قضاسی اهالیسندن اولوب مملكتنه كوندرلمك اوزره خداوندكار ولایتندن ضبطیه نظارتنه اعزام اولنان ارناود رستم اوغلی سلیمان ایله اخیراً یا مملكتنه و یاخود دیگر محله اعزام اولنمق اوزره كوندریلان سلستره‌لی كور محمد حقنده ولایت مشارالیهادن واقع اولان اشعار اوزرینه نظارت مشار الیها ایله بالمخابره النان جوابده اوینونسزلقلرینه مبنی بولندقلری محللردن مملكتلرینه وسائر محللره طرد وتبعیدلری ایجاب ایدن اشخاص ایچنده مهاجریندن اولنلر مملكتلرینه كوندریله‌میه‌جكی امور بدیهیه‌دن اولمسیله كرك بونلرك وكرك نظارت مشارالیهانك توسطنه احتیاج كورنمكسزین مملكتلرینه ومحال سائره‌یه تبعیدلری ممكن اولان سائر كسانك حكومت محلیه‌جه طوغریدن طوغری‌یه تبعیدلری وشاید درسعادت طریقیله تبعیدلری ضروری اولنلر بولنور ایسه بونلرك دخی كندی ویانلرینه ترفیق ایدیله‌جك مأمور مصرفلریله برلكده كوندرلملری لازم كله‌جكی تعمیم ایدلدیكی حالده ولایاتدن طوغریدن طوغری تبعیدلری ممكن اولنلرك لاینقطع ینه درسعادته كوندرلملری موافق مصلحت اوله‌مامسیله برابر بوكا نه بودجه‌ده اولان سوق ترتیبی ونه‌ده سوق ایچون مأمور كفایت ایتمیه‌رك مشكلات كورلمكده اولدیغندن درسعادت طریقیله تبعیدلری مجبوری اوله‌رق مصرفلریله كوندریله‌جك اشخاص ایچون برشی دینه‌مز ایسه‌ده محللرندن طوغریجه طرد وتبعیدلری ممكن اولان اشخاص ینه پای تخت سلطنت سنیه‌یه كوندریلور ایسه اعاده‌لرینه مجبوریت حاصل اوله‌جغندن بعدما بروجه اشعار درسعادته اوغرادلمقسزین تبعیدلری ممكن اولنلرك طوغریدن طوغری‌یه تبعید ایدلملری ودرسعادت طریقیله تبعیدلری لابد اولنلرك دخی كیده‌جكلری محللره قدر كندی ویانلرینه ترفیق ایدیله‌جك مأمور مصرفیله برلكده ارساللری خصوصلرینك ولایت مشارالیها ایله ویالات سائره‌یه تبلیغی كوسترلمش و داخلیه نظارت جلیله‌سنجه اولوجهله ایجابی اجرا قلنمشدر .

(نظامات)

(رسم تمغا قانوننك اون ایكنجی ماده‌سنه تذییل ایدلمك)
(اوزره قلمه النوب مرعیت احكامنه بالاستیذان ارادهٔ)
(سنیهٔ جناب پادشاهی شرفتعلق بیوریلان فقرهٔ قانونیه)
(صورتیدر)

دین سنداتنده محرر مبالغ ایچون النه‌جق رسم نسبی كما كان استیفا اولنمق اوزره كفالتی متضمن یازیله‌جق هامش وظهریه‌یه‌سنده محرر مبلغ یكرمی بیك غروشدن نقصان ایسه دینك كمیت ومقداری اعتباریله مدیون طرفندن اصل سنده یاپشدیریله‌جق پول قیمتنده واكر سندك حاوی اولدیغی مبلغ یكرمی بیك غروشدن زیاده ایسه رسوم مقطوعه تعرفه‌سی موجبنجه سوياً اون غروشلق پول وضع وابطال اولنه‌جقدر .

فی ٥ شعبان سنه ٣٠٨ وفی ٤ مارت سنه ٣٠٧

* * *

عساكر ضبطیه‌نك وظائف ملكیه‌لرینه دائر اولان تعلیماتك سكزنجی ماده‌سیله مادهٔ مذكوره‌یه ٢٢ شوال سنه ١٢٨٧ تاریخنده تذییل ایدیلان فقره مقامنه قائم اولمق اوزره تعدیلاً قلمه النوب مرعیت احكامنه بالاستیذان ارادهٔ سنیهٔ حضرت پادشاهی شرفتعلق بیورلمش اولان مادهٔ نظامیه صورتیدر

سكزنجی ماده منسوب اولدقلری ولایت دائره‌سندن خارج برمحله مأموراً اعزام اولنان ژاندارمه افرادندن چاوشه قدر اولانلرینه حدود ولایتدن اعتباراً بهر ساعت ایچون التمشر پاره وقول وكیللری ایله معاونلرینه ایكیشر وطابور اغالرینه قدر ضابطانه بشر والای بكلرینه یدیشر غروش حسابیله محلی مال صندوغندن خرجراه ویریله‌جكدر .

بحراً كوندریلان الای بكی ایله طابور اغالرینه برنجی وبلوك اغالریله معاونلرینه ایكنجی موقع قماره وقول وكیللری ایله معاونلرینه ونفراته كوكرته اعتباریله نصف نول اعطا قلنه‌جقدر .

براً اعزام قلنه‌جق ضابطان ونفراته محل مأموریتلرینه عزیمت ایچون ویریله‌جك مكاری اجرتنك برنصفی دخی عزیمت وعودتلری ایچون مصارف ضروریه مقابلی اوله‌رق تأدیه ایدیله‌جكی كبی بحراً عزیمت ایده‌جكلره دخی ویره‌جكلری واپورنولی حین عزیمتلرنده خرج راه اوله‌رق دفعةً اعطا اولنه‌جقدر انجق قرانتنه وواپور بكلمك وفورطنه وقوعیله واپور حركت ایده‌مامك كبی اسباب مجبره‌دن ناشی معتادندن فضله مدت توقفه مجبور اولدقلری كتوره‌جكلری علم وخبر واوراق رسمیه ایله تحقق ایدن ضابطانه فضله قالدقلری مدت ایچون یومی بشر غروش وچاوشه قدر نفراته یوز پاره حسابیله خرجراه ویریله‌جكدر .

محاكم

طوپجیلر قریه‌سنده نعمان اغانك بناشمه‌سی مصطفایی ضرب وجرح وپولیس نوری افندی ایله ژاندارمه حسین اغایی تحقیر ایلدیكی ادعا اولنمسندن طولایی مظنون علیه اولان روسیه‌لی وقریهٔ مذكوره‌ده چفتلكی اولان طوپخانه‌ده مقیم پناكینك اوغلی پریكلینك حركتی قانون جزانك ایكی یوز دردنجی ماده‌سنك فقرهٔ اخیره‌سی حكمنی مستلزم افعال جنائیه‌دن بولنمش ایدوكندن اصول محاكمات جزائیه قانوننك ایكی یوز اون دردنجی وایكی یوز اون بشنجی ماده‌لری موجبنجه اخذ وكرفتیله درسعادت جنایت محكمه‌سی توقیفخانه‌سنه تسلیمی لازم كله‌جكی بالجمله ضابطهٔ عدلیه مأمورلرینك معلومی اولمق اوزره اشبو اخذ وكرفت مذكره‌سی درسعادت هیئت اتهامیه‌سندن اعطا قلندی .

ولایات

كرید والی وكیلی وفوق العاده قومندانی دولتلو جواد پاشا حضرتلری طرفندن الویهٔ ملحقه متصرفلقلریله قضالر قائممقاملقلرینه ونواحی مدیرلرینه یازیلان تحریرات عمومیه‌در .

اعشار اصولنك وباخصوص ملتزملر واسطه‌سیله امر تعشیر قاعده‌سنك مملكتی واهالی‌یی نه درجه تضییق ایلدیكی معلومدر .

اولدن فیضلی وفیضسز سنه اعتباریله هر سنه واردات جزیره‌نك تبدل ایده‌كلسی بودجه‌سنی دخی اوّیله برتبدله اوغرادر ایدی دائمی واساسلی بودجه‌سی اولمیان بر مملكتك امور مالیه وادارهٔ سیدخی او نسبتده متشتت اولمسی امر طبیعی اولدیغندن جزیره‌نك امور مالیه‌سی سنه‌دن سنه‌یه فنالشمغه باشلایوب هرچند كه بودجه اچیغنی قپامق ایچون مجلس عمومی مأمورین معاشاتندن ممالك شاهانه‌نك هیچ برینده اولمیان تصرفی اجرا وبونی حد تفریطه قدر سوق واسرا ومتصرفلر معاشنی ایكی بیك غروشه تنزیل ومأمورین سائره‌نككنی كچینیله‌میه‌جك حده تنقیص ایلمش ایسه‌ده چونكه ذاتاً امور مالیهٔ جزیره بر اساس متین اوزرینه مبتنی اولمدیغندن مجلس مذكورك بوتدابیر تصرفكاریسی دخی انتظار ایدیلان فوائدی حاصل ایده‌میه‌رك بالعكس از معاش المغه باشلایان مأموردن اودرجه آز خدمت كورلمكه باشلانمق كبی مضرات تولد ایتمش ایدی بودجه‌ده توازن كیفیت مهمه‌سنی استحصال ایچون استقراض یولی دوشونیلوب برارالق التمش بیك التون استقراض قلنمش ایسه‌ده بوده بالاده مذكور اسبابدن طولایی مقصدی تأمین ایده‌میوب الطاف وعنایاتنه حدونهایت اولمیان ولی النعمت بی منتمز پادشاهمز افندمز حضرتلری خزینهٔ جلیلهٔ مالیه‌لرندن یكرمی بیك لیرا تعویضاً اعطا وایكی بیك بشیوز التون اعانه بیورمقله بو مملكتك سعادتحالی حقنده‌كی ارزوی همایون جناب جهانبانیلرینی ابراز بیورمشلر ایسه‌ده جزیره‌مزك بودجه‌سی ینه اصلاح قلنه‌مامش ومملكت ملتزملر النده اسیر وخزینهٔ ولایت نقود واقچه‌دن خالی قالوب كتمش ایدی .

بوكبی احوال مؤلمه‌یه نهایت ویرمك ایچون فرمان عالئ اخیرله احداث بیوریلان تسدیس اصولنك ایكی سنه‌دنبرو دوام ایدن تجربه‌سنده اساس اصولدن جمله‌نك ممنون اولدیغی عموم طرفندن تصدیق اولنمقله برابر جهت تطبیقیجه بعض مرتبه نقصانی اولدیغی ینه جمله‌جه واوجمله ایله برابر حكومتجه دخی اكلاشلمغه باشلامشدر .

كرچه كرید ولایت جلیله‌سی اهالیسی ولایات شاهانهٔ سائره خلقنك ویره كلدیكی رسومدن پك از رسم ویروب از جمله سائر یرلرده برقیون باشنه بش غروش ویریلور ایكن بوراده یالكز اون درت پاره اعطا وبونكده بش پاره‌سی ناحیه صندیغنه تأدیه ایدلدیكی وبر اغاج زیتوندن نهایت یوز پاره ومحصولات سائره‌دن دخی ینه بو نسبتده رسوم جزئیه النه‌رق واردات جزیره فرمان عالئ اخیرك بخش واحسان بیوردیغی مساعدات اخیره ایله تماماً وكاملاً مملكتده قالوب سائر ولایات شاهانه كبی واردات مذكوره‌دن خزینهٔ دولته برپاره كوندرلمامكده اولمسیله خلقك اصول تسدیسك جهات تطبیقیه‌سنده بعض نقصانیت كورمملری اولقدر محق ومصیب دكل ایسه‌ده بو اصولك احداثندن مقصد عالی بالاده بیان اولندیغی اوزره خلقه ارائهٔ تسهیلات ایتمكدن بشقه شئ اولمدیغندن واساساً تسدیس اصولی

ایله النسان ویرکو مقداری اصول تعشیریه ایله ولایت مال صندیغنه کیرن اقچه‌دن دخی بر حبه فضله بولنمدیغندن تسدیس اصولنك جهت تطبیقنجه تعدیلات لازمه اجراسیله امکان درجه‌سنده خشنودیت اهالینك دها زیاده استحصالی حکومتجه اقدم وظائف عد اولنمشدر.

شمدی‌یه قدر هر صنف اهالینك استجواب واستمزاجی وبالذات ایدیلان تحقیقات موشکافانه ثمره‌سی ایله خلقك باشلوجه اصول تسدیسدن شکایتی هر نوع زیتون اغاجنك سیاناً عینی بر رسم ویرمسی ماده‌سی اولدیغی ومثلا اون دستی زیتون یاغی حاصل ایدن اغاج یوز پاره ویریور ایسه بر دستی روغن زیت ویرن اغاجك دخی ینه او رسمی ویرمکده اولمسی ماده‌سی ایدوکی اکلاشلدیغندن عموم اهالیجه دخی ارزو اولندیغی اوزره فدانلردن ماعدا محصول ویرن اشجارك ویره‌جکی محصول مقدارینه کوره اوچ صنفه تفریقی ووضع اولنه‌جق رسومك دخی ینه اویله‌جه اوچ قسمه تقسیمی قاعده‌سی اتخاذ اولنمق تصمیم اولنه‌یور.

انجق بو اصولك صورت تطبیقی غایت نازك بر مسئله اولوب جمله‌نك استحصال تمامیٔ ممنونیتی ایچون اشجار نه یولده اوچ صنفه تفریق اولنغلی وهر قسمندن نمقدار رسم الملی واشجارك شمدیکی تعداد اولنان مقداری طوغریمیدر دکل ایسه حقیقت حالی نصل ظاهره چیقارملی ورسم مذکوری شمدیکی کبی تحصیلدارلر واسطه‌سیله‌می یوخسه واسطهٔ سائره ایله‌می تحصیل ایتملیدر.

بورالری کمال دقتله مطالعه ایدیله‌جك شیلر اولدیغندن وصول تحریراتده قضا قائممقاملری نواحی مدیرانی ایله ارباب ثروت ویسار املاك اصحابندن مناسب کوردکلری بر قاچ ذاتی مجلس ادارهٔ قضایه جلب ودعوتله عریض وعمیق مذاکره وعمومجه اتخاذی تصویب ایدیله‌جك وسائطه افکار مخصوصه‌لرینی بالعلاوه طرف متصرفی‌یه اشعار ایتملری ومتصرفلق طرفندن دخی مرکز لواده بولنان املاك اصحابیله معتبران وتجاراندن مناسبلری ناحیهٔ محلیه مجلسی اعضاسیله برابر مجلس ادارهٔ لواده طوپلانوب عینی مسئله حقنده تدویر پرکار مشورت ایله‌ویریله‌جك قرارك شهر مارتك نهایتنه قدر صوب محبی‌یه ازباری تمنی اولنور.

برده اصول تسدیس اولجه ملتزملره احاله اولنان مقاطعات بدلی اوزرینه تعیین وتحدید اولنمش اولوب انجق ملتزملر جبال وتلاله یقین مقاطعات خلقندن رسم اعشارك استحصالنده‌کی صعوبتی درپیش ایده‌رك بدل التزامی دکر سزجه تعیین واوته طرفدن قلاع وبلاد جوارنده‌کی عینی اودرجه‌ده بولنان مقاطعات اصحابندن رسوم عشریه‌نك سهولت استیفاسی جهتیله بدل التزامی دخی اونسبتده طولغون تعیین ایلدکلری وکذا اکثر ملتزملر بدل التزامی یاهیچ ویرمامك ویاخود برازینی ویروب قصورینی شمدی‌یه قدر امثال کثیره‌سی کورلدیکی وجهله مجلس عمومیجه عفو ایتدیرمك یولنی طوتوب بر مقاطعه‌یه دکرندن زیاده‌پی سوروب التزام ایدیوردکلری معلوم صغار وکبار اولدیغندن تعدیل اولنه‌جق اصولده مقاطعاتك بدل سابقی ینه واحد قیاسی اتخاذ اولنملی یوقسه قضانك عموم عدد اشجاریله ینه اوقضانك خزینهٔ مملکته ویره‌جکی رسوم نظر اعتباره النه‌رق یکیدن اشجار اوزرینه بر تقسیم اصولی اجرا ایلملیمیدر بورالرینك دخی موشکافانه تدقیقیله نتیجهٔ حالك مجلس ادارهٔ ولایتجه نظر اعتنایه الدیرلمق اوزره مستعجلاً اشعاری همم والالرندن انتظار اولنور.

فی ۲۸ شباط سنه ۱۳۰٦

*
* *

﴿ رد اکاذیب ﴾

برمدتدنبری کرید جزیره‌سی حقنده برطاقم بی اصل واساس حوادث اویدیروب نشر واعلان ایتمکدن لذتیاب اولان بعض آتنه غزته‌لرینك کچن هفته‌کی نسخه‌لرنده دخی آماری قضاسنده کویا اغتشاشات مهمه ظهور ایله عسکردن قرق و خرستیانلردن اون سکز نفرك مقتول و مجروح اولدیغنه وکیدونیا قضاسنه تابع پلاطانیا قریه‌سنده برمبارزه ومحاربه واقع اولدیغنه وجزیره‌نك هرطرفنده سربستجه برطاقم اشقیا مفرزه‌لری کشت وکذار ایدرك حتی شهرلره قدر یناشمقده بولندقلرینه‌دائر برطاقم اراجیف واکاذیب درج اولنمشدرکه شایعات مذکوره اشبو غزته مخبر ومحررلرینك خیالخانه‌لرنده تجسم ایتدیردکلری برر افسانه‌دن بشقه شی اولمدیغی تفصیلات آتیه‌دن مستبان اولور.

اماریا قضاسنده بعض فراریلر طرفندن ایکی اوچ نفر اسلام و خرستیانك قتل اولنمسی اوزرینه ایکی عنصر بیننده اخذ انتقام حسیاتنك اویاندیرلمسنه بعض فسده‌نك غیرت ایلدیکی استخبار اولنمسیله حکومتجه درحال تدابیر مناسبه اتخاذ اولنه‌رق وقوعات مبحوثه‌دن طولایی اسلام وخرستیان بیننده حاصل اولان برودت جزؤیه ایکی اوچ کون ظرفنده مندفع اولوب اکرچه قتل اولنان خرستیانلردن برینك درت بش نفر تعلقاتی قاتللرك آفراتا نام محلدن مرور ایده‌جکلری قیاسیله یوم قتلك اخشامیسنده محل مذکورده انتظار ایلدکلری صره‌ده اورادن کچمکده بولنان برعسکر مفرزه‌سنی کیجه قرانلغنده تشخیص ایده‌میوب عسکرلری آرانیلان قاتللر ظنیله آتش ایتمشلر ایسه ده کلانلرك قاتل اولمیوب آسایشی محافظه ایتمکده اولان عساکر شاهانه اولدیغنی اکلادقلرندن فرار ایتمشلر ایدی. قضانك اهالی معتبرانی ایسه اشخاص مرقومه‌یی دردستله قضای مذکورده بولنمش ومؤخراً رسمو و قندیه سنجاقلرینی طولاشدقدنصکره بوکره مرکز ولایته عودت بیورمش اولان والئ ولایت وکیلی دولتلو پاشا حضرتلرینه تسلیم ایتمك کبی برطور مطاوعتکاری ابراز ایلمشلردر بوندن بشقه امارياده بروقوعات اولمیوب عسکر وسائره‌دن کمسه‌نك برونی بیله قنامامشدر.

پلاطانیاده‌کی محاربه ومبارزه دخی کلیاً بی اساسدر.

وینه مذکور غزته‌لرك جملهٔ اشاعه‌لرندن اولدیغی اوزره آصی غونیا قریه‌سنه عسکر سوق اولندیغی وطرف اهالیدن عسکره قارشو طورلدیغی وسائره حقنده یازیلان فقرات دخی کاملاً یالاندر.

اولا قریهٔ مذکوره اهالیسی اسایشپرور اولدقلرندن ویرکولرینی اورایه کیدن اسفاکیه متصرف وکیلنه تماماً ویرمش بولنملریله وثانیا مذکور غزته‌لرك اساسسز اوله‌رق ادعا ایلدکلری وجهله عسکره مقاومت اولنمق شویله طورسون بالعکس برطاقم اشرادن کندولرینك وقایه وحمایه‌سیچون قریه‌لرنده برقره‌غول تأسیسنی اهالئ صادقه استدعا ایتمش اولمسیله وثالثا وکیل مومی الیهله برابر بولنان اوچیوز نفردن عبارت مفرزهٔ عسکریه اوراده اوچ کون قالدقلری حالده اهالیدن هیچ برینك خلاف مرضی برحالده بولنمامش اولملریله دخی ویردکلری حوادثك یالان اولدیغی اثبات اولنه بیلور اجرا اولنمدیغی بدخواهانه برصورتله اعلان واشاعه اولنان انتخابات ماده‌سنه کلنجه اهالئ جزیره انتخاباتی اجرا ویاعدم اجراده مختاردر اراده وعدالت سنیهٔ جناب پادشاهی دخی بومرکزده‌در. اهالینك انتخاباته یناشمامسنك سببی ایسه سنین اخیره‌ده جزیره‌ده کمال شدتله دوام ایدن فرقه وطرفکیرلك مناقشه‌لرینه باشلوجه سبب انتخابات ماده‌سی اولدیغی بوراجه هرکس اکلامغه باشلامش اولدیغنده وبویله انتخابات دغدغه‌لریله اوغراشمقدن خلقك اوصانوب بیقمش اولمسنده آرانلمش اولسه‌ده دها بجادر.

الحاصل بوکبی غزته‌لرك قهرمانلرزمره‌سنه بالادخال برطاقم معاملات شقاوتکارانه‌سیله همان هر نسخه‌لرینی املا ایلدکلری معهودلیاتی بوکره دخی مذهبداشی اسفاکیه‌لی اقسیر وخویاناکی‌نی اهانةً قتل واعدام ایلمشدر.

بوماده‌یی عجبا مذکور غزته‌لر نه یولده تأویل ایده‌جکلردر. بوراسی جای سؤال اولمغله اراجیف مذکوره رد وتکذیب اولنور.

«کرید»

﴿ ادرنه ولایت جلیله‌سندن داخلیه نظارت جلیله‌سنه ﴾
﴿ مبعوث تلغرافنامه صورتیدر: ﴾

سایهٔ محاسن‌نوایهٔ حضرت پادشاهیده کلیبولیده عجزهٔ نسوانه مخصوص بر دائرهٔ سعی وعمل تأسیس اولنه‌رق بوصورتله کندی مساعیلریله معیشتلری تأمین ایدلدیکی کلیبولی متصرفلغنك اشعاری اوزرینه بیان اولنور. فی ۱۱ مارت سنه ۱۳۰۷

ارباب جنایتدن اولوب فرارده بولنان تیره‌بولیلی اوطه باش اوغلی عزیزك سایهٔ حضرت پادشاهیده حیاً دردست اولندیغی طربزون ولایتندن داخلیه نظارت جلیله‌سنه مبعوث تلغرافنامه‌ده بیلدیرلمشدر.

بتلیس طربزون معمورة‌العزیز انقره ولایتلرنده دخی اسایشك برکمال بولندیغی محللرندن وارد اولان فی ۱۲ مارت سنه ۳۰۷ تاریخلی تلغرافنامه‌لردن اکلاشلمشدر.

اعلان

باندرمه‌یه هجرت ایدن مهاجریندن قرق خانه خاقی چنار نام محلنده اسکان ایدلمش اولدقلرندن «محل مذکورك «احسانیه» نامیله توسیمی و معاملهٔ متفرعه‌سنك اجراسی خصوصنه ارادهٔ سنیهٔ جناب پادشاهی متعلق وشرفصدور بیورلمش ومهاجرینك بوصورتله طرف طرف توطین وایوالری جملهٔ آثار موفقیات سنیهٔ جناب خلافتپناهیدن اولمسیله برابر مأمورین محلیه‌نك حصول اسکانه مصروف اولان اقدام واهتمامی سزاوار تقدیر بولنمش اولمغله کیفیتك اعلانینه ابتدار قلندی.

﴿ مالیه نظارت علیه‌سندن ﴾

خزینهٔ جلیله‌دن اعطا اولنمقده اولان متقاعدین وایتام وارامل ومحتاجین وسائره معاشاتنك اوچ یوزیدی سنه‌سی ایچون علی‌الاصول یوقلمه‌لرینه ابتدار اولندیغندن اصحاب معاشاتك جانب خزینه‌دن ویریله‌جك اولان مطبوع علموخبرلری اخذایله ساکن اولدقلری محلات ائمه ومختارانه تصدیق ایتدیره‌رك معاشلرینك برات وسندرسمیسی ونفوس تذکره‌لری برلکده اولدیغی حالده بالذات ویاخود بالواسطه خزینهٔ جلیله‌ده محاسبهٔ عمومیه معاشات شعبه‌سنه کتورملری لزومی اعلان اولنور.

﴿ عموم مهاجرین قومیسیونی ریاست جلیله‌سندن ﴾

سکز نفوس اولدقلری حالده لاجل‌الاسکان مناستر ولایتنه سوق واعزام قلنان طولجی مهاجرلرینك مرکز وملحقات ولایتجه توزیع ایدیلان اعانه‌دن تحصیل اولنوب اوچنجی دفعه اوله‌رق انشا اولنان خانه‌لردن یوز طقسان یدی وسکز نومرولی خانه‌لرده اسکان ایدلمش اولدقلری ولایت مشارالیهادن وارد اولان تحریراتده اشعار قلنمش و بویولده جمع اعانات ایله حصول اسکانه ولایتجه واقع اولان همت شایان تقدیر اولمقله برابر ولایات سائره‌جه‌ده نمونهٔ امتثال اوله‌جق تشبثات ممدوحه‌دن بولنمش اولمغله کیفیتك اعلانینه ابتدار قلندی.

﴿ دفتر خاقانی نظارت جلیله‌سندن ﴾

سلیمانیه سنجاغنده بازیان قضاسنده عتیق بیك بش یوز دونم وجدید بش یوز التمش ایکی دونم اون بش اولك وسکسان درت ارشوندن عبارت اولوب مزایده‌یه قونیلان کیله‌سی اراضیسی یکرمی ایکی بیك ایکی یوز غروش بدل ایله محلی طالبی عهده‌سنده اولدیغندن اراضئ مرقومه‌نك اشتراسنه طالب اولانلرك پی سورمك اوزره سنهٔ حالیه نیسانی نهایتنه قدر دفتر خاقانی محاسبه‌سنه مراجعت ایلملری اعلان اولنور.

بورصه

درسعادت تحویلات بورسه‌سی طرفندن نشر اولنان رسمی فیئات جدولیدر

فی ۱۳ مارت سنه ۱۳۰۷

	آشاغی فیئات		یوقاری فیئات		ساعت ـ ۹	
دردنجی ترتیب اسهام عمومیهٔ مبدله	۳۱-	۲۰	۳٤	۲۰	۳۱-	۲۰
« « « « «	»	»	»	»	»	»
تحویلات عثمانیه «یوزده ٤ فائضلو» (۱۳۰٦)	۲۲	۸۲	۳۲	۸۲	۲۲	۸۲
« « « راپور	»	»	»	»	»	»
دولت علیهٔ عثمانیه رژی دخان	۰۷-	۱٦	۱٤-	۱٦	۰۷-	۱٦
روم ایلی شمندوفر تحویلاتی (برفرانق ٤ غروش ٤۰ سانتیم حسابیله)	۱۲-	۷۸	۲۵	۷۸	۱۲-	۷۸
« « « راپور	»	»	»	»	»	»
تحویلات ممتازهٔ عثمانیه یوزده ٤ فائضلو (لیرای عثمانی ۲۲ فرانق					۰۰	٤۲۵
۷۵ سانتیم حسابیله) تحویلات ممتازهٔ عثمانیه کمرك					۵۰	٤٦۷
برنجی ترتیب مبدله (انکلیز لیراسی ۱۱۰ غروش حسابیله						٤٤
ایکنجی » » »					٦۲-	۲٤
اوچنجی » » (لیرای عثمانی ۱۰۰ غروش حسابیله)					۳۱-	۲۰
بانق عثمانی حصه سنداتی « « «					۲۳	۱٦
درسعادت بانقه‌سی حصه سنداتی » » »					۰۰	۷
قامبیو واسهام » » » »					۱۵	۵
شرکت عمومیهٔ عثمانیه بانقه‌سی حصه‌سنداتی » » »					۱۳	٦
اعتبار عمومی » » (لیرای عثمانی ۱۰۰ غروش حسابیله)					۲۰	۹
درسعادت تراموای شرکتی » » »	٦۰	۵	٦۲-	۵	٦۲-	۵
مسکوکات						
التیلق (برعدد لیرای عثمانی‌یه مقابل)	۱۰	۱۰۳	۱۵	۱۰۳	۱۰	۱۰۳
بشلك »	۰۰	۱۰۳	۰۵	۱۰۳	۰۰	۱۰۳
متالك »	۲۰	۱۰۰	۳۰	۱۰۰	۲۰	۱۰۰
سیم مجیدیه (۲۰ غروش حسابیله »	۱۳	۱۰۸	۱٦	۱۰۸	۱٤	۱۰۸
» چاریکی »	۳۰	۱۰٦	۰۰	۱۰۷	۳۵	۱۰٦
» اقسامی »	۰۰	۱۰۲	۱۰	۱۰۲	۱۰	۱۰۲
فرانسز التونی (لیرای عثمانی یوز غروش حسابیله)	۲۰	۸۷	۲۳	۸۷	۲۰	۸۷
انکلیز » »					۰۷	۱۱۰
پول »					۱۰	۹۰
قره‌میس »					۱۵	۵۱
قاربون قائمه‌سی (برعدد لیرای عثمانی‌یه مقابل)	٦۲	۷	٦۰	۷	٦۱	۷
قامبیو						
لوندره اوزرینه اوچ ماه وعده‌لی (لیرای عثمانی ۱۰۰ غروش حسابیله)	۰۵	۱۱۰	۱۰	۱۱۰		
پارس اوزرینه اوچ ماه وعده‌لو (برعدد لیرای عثمانی‌یه مقابل)	۹۰	۲۲	۸۷-	۲۲		

قسم غير رسمی

تلغراف

(اژانس دو قسطنطينوپل)

پترسبورغ ٢٣ مارت

حشمتلو روسيه ايمپراطوری حضرتلری طرفندن فرانسه رئيس جمهوری موسيو قارنو جنابلرينه (سنت آندره) نشانندن بر قطعه‌سی اهدا اولنمشدر .

پترسبورغ ٢٣ مارت

ممالك ايرانيه‌ده اجرای صنعت وتجارت ايتمك اوزره موسقوه‌ده متشكل بر قومپانيه طرفندن انزه‌لی ايله طهران اره‌سنده بر شوسه انشاسی ايچون حكومت ايرانيه‌يه مراجعت اولنديغنی نووه‌ستی غزته‌سی يازيور.

ايران مسكوكاتندن اولان قرانلردن آلته كلان فرقك منعی ايچون بعض روسيه بورسه‌لرنده مذكور قرانلر موقع تداوله قونيله‌جقدر .

لوندره ٢٣ مارت

(استاندارد) غزته‌سنك صوفيه‌دن الوب نشر ايتديكی معلوماته نظراً صربستان حكومتی هيئت سابقهٔ وكلا طرفندن وريلان تعليماتی تدقيق ايتمك اوزره بلغارستان ايله تصحيح حدوده دائر اولان مذاكراتی تعطيل ايلمشدر .

روما ٢٣ مارت

(اژانس ستفانی) نك بيانه نظراً قونت انتونللی ١٨٨٩ سنه‌سی مايسنك ايكيسنده عقد اولنان معاهده‌نك اونبرنجی ماده‌سنك تفسير معناسنه دائر حاصل اولان شبهه‌يی ازاله ايچون قرال منه‌لك ايله برائتلاف حصوله موفق اوله مديغندن طولايی مذاكراته نهايت ويرمشدر .

قونت انتونللی قريباً « آرشيمد » سفينه‌سنه راكباً حركت ايده‌جكدر .

اتنه ٢٣ مارت

حشمتلو ايمپراطوريچه اليزابت حضرتلری يانلرنده ارشيدوشس ماری والەری وارشيدوق فرانسوا سالواتور اولديغی حالده بوكون اوكله‌دن صكره بورايه واصل اولمشدر .

مشار اليها حضرتلری شمندوفر موقفنده مجارستان سفيری طرفندن استقبال اولنمش و طوغريدن طوغری‌يه « اوتل ده ژترانژه » يه اينه‌رك اواقشام يونان عائله حكمداريسنی زيارت ايلمشدر .

ويندسور ٢٣ مارت

انكلتره قراليچه‌سی حشمتلو « ويقتوريا » حضرتلری پرنس وپرنسس هانری دوباتنبرغ ايله برابر بوكون غراسه متوجهاً بورادن حركت ايتمشدر .

نيورق ٢٣ مارت

امريقا جنراللرندن (ژوزف ژونستون) وفات ايتمشدر .

برلين ٢٤ مارت

پرنس بسمارقك برلينده مدت مديده اقامت ايتمك ايچون برخانه اشترا ايده‌جكی حوادثنی هامبورگر ناكريختن غزته‌سی معلومات موثوقه‌يه بناءً تكذيب ايلمشدر .

لوندره ٢٤ مارت

ميرآلای اتان سمايت فاس سفارتنه تعيين اولنمشدر.

(اژانس اوريانتال)

لوندره ٢٣ مارت

مدافعه استقراضی تسميه اولنان استقراض عثمانينك تحويلنه متعلق صورت تسويه عثمانلی بانقه‌سيله روچيلد بانقه‌سی اره‌سنده قطعياً قرارلشديرلمشدر شرائط تحويل يقينده نشر واعلان اولنه‌جقدر .

پارس ٢٣ مارت

« قره‌دی‌ليونه » بانقه‌سنك نيسانك اون برنده اجتماع ايده‌جك اولان مجلس عموميسنده حصه باشنه ٣٠ فرانق تمتع توزيع اولنه‌جقدر .

اتنه ٢٣ مارت

قورفويه عزيمت ايده‌جكی شايع اولان حشمتلو اوستريا ايمپراطوريچه‌سی حضرتلری بغتةً بورايه كلمشدر .

پارس ٢٤ مارت

ماركی‌ده ساليسبوری بو اقشام پارسه مواصلت ايلدی . مشار اليهك بورايه كلمسی (ترنو) مسئله‌سنك سرعت تسويه‌سنه كركی كبی اميدبخش اوليور .

برلين ٢٤ مارت

آلمانيا ايمپراطوری حضرتلرينك آلتوناده قونت ده والدرسه‌نك خانه‌سنده پرنس ده بسمارق ايله ملاقات ايده‌جكلری شايعه‌سی دوران ايديور .

حوادث يوميه

(تقدير حميت)

مهاجرين قوميسيونيله خسته خانه وطوغلخانه اداره‌سنك ومكتب ابتدائی ورشدی اطفال ايتامنك برسنه‌لك لوازم قرطاسيه‌سنك سنهٔ سابقه فيئاتلری يكوندن بيك درييوز غروشدن متجاوز نقصانه اعطاسيله طبعی مطبعه‌جی عزتلو محمود بك درعهده ايتمش و مومی اليهك اشبو حركت فداكاريسی اثر حميت اوله‌رق سزای تقدير كورلمش اولديغی مهاجرين قوميسيونی رياست جليله‌سندن بيلديرلمشدر .

(يول وكول تعمير وتطهيری)

شيشليدن كاغدخانه‌يه كيدن شوسه‌نك تعميره وچاغليانلرك تطهيره محتاج اولمسنه مبنی اجرای اقتضاسنه استدار اولنمق اوزره اولكی كون شهر امينی عطوفتلو رضوان بك افندی حضرتلريله درديجی دائرهٔ بلديه مديری سعادتلو مصطفی افندی وشهر امانتی سر مفتشی عزتلو ممتاز بك برآ كاغدخانه‌يه عزيمتله تفتيش ومعاينه‌ده بولنمشلردر .

(اتمك نرخی)

روسيه‌ده برمدتبرو دقيق فيئاتی فرلاديغندن استانبول اتمكجيلری نان عزيز ايچون موضوع اولان نرخك تزييدی ضمننده شهر امانت عليه‌سنه مراجعت ايتلری اوزرينه اتمكك بهر كيلو غرامنه بش پاره ضمنه مساعده اولنديغنی مونيتور اوريانتال غزته‌سی يازمش ايسه‌ده امانتجه بوبابده هنوز برقرار ويرلمامشدر.

(ثروت غزته‌سی)

بر مدتدنبرو دوچار تعطيل اولان « ثروت » غزته‌سی مظهر عفو عالی اولديغندن بوكونكی يوم مسعوددن اعتباراً تكرار موقع ارای انتشار اوله‌جقدر .